

УНИВЕРСИТЕТ ВЪРХША АНТРОПОЛОГИЧЕСКАЯ ШКОЛА



«На одно крыло — серебряная, На другое — золотая...»

Сборник статей памяти Светланы Рябцевой

*Под редакцией
Р. А. Рабиновича и Н. П. Тельнова*

Библиотека



КИШИНЕВ
2020

902/904 (082)=111=161.1

H 120

Печатается по решению Ученого совета
университета «Высшая антропологическая школа»

Составители и ответственные редакторы:

доктор истории Р.А. Рабинович,
доктор истории Н.П. Тельнов

Редколлегия:

доктор истории Л.В. Дергачева,
кандидат педагогических наук А.Э. Жабрева,
доктор культурологии Н.М. Калашникова,
кандидат исторических наук А.А. Пескова,
магистр антропологии А.А. Романчук,
доктор истории Д.А. Топал

DESCRIEREA CIP A CAMEREI NAȚIONALE A CĂRȚII

«На одно крыло — серебряная, На другое — золотая...» Сборник статей памяти Светланы Рябцевой = "One her wing is silver, The other one is made of gold..." Selected papers in memory of Svetlana Ryabtseva / составители и ответственные редакторы: Р.А. Рабинович, Н.П. Тельнов; обложка: Д.А. Топал; Университет Высшая антропологическая школа. — Кишинэу: Stratum Plus, 2020. — 508 p.: fig., fot., fig., fot. color., 35 p. il. color. — (Библиотека «Stratum» = Library «Stratum»), ISBN 978-9975-3198-0-5).

Cerințe de sistem: PDF Reader.

Tit., cuprins, rez. paral.: lb. engl., rusă. — Texte: lb. engl., rusă. — Referințe bibliogr. la sfârșitul art.

ISBN 978-9975-3343-6-5.

902/904 (082)=111=161.1

H 120

Этот сборник научных статей посвящён памяти учёного, археолога, видного исследователя истории средневекового ювелирного дела, костюма и ювелирного убора Восточной и Юго-Восточной Европы — Светланы Станиславовны Рябцевой (1966—2019 гг.). С.С. Рябцева занимала в науке уникальное место: её изыскания стали своеобразным «мостом между Востоком и Западом» — исследованиями Восточной, Юго-Восточной и Центральной Европы. Светлана Станиславовна прожила короткую жизнь, но оставила о себе добрую память. Это её замечательные научные работы и то позитивное вдохновение, которое исходило от неё к близким людям, друзьям и коллегам. Сборник объединяет работы исследователей из Молдовы, России, Украины, Румынии, Беларуси, Болгарии, Венгрии, Словакии, Польши, Франции и Великобритании.

ISBN 978-9975-3343-6-5.

© Р.А. Рабинович, Н.П. Тельнов, 2020.

© Университет «Высшая антропологическая школа», "Stratum plus" Р.Р.

© Обложка: Д.А. Топал, 2020.

Редактор материалов на английском языке: Ю.Д. Тимотина

Технический координатор: Ж.Б. Кроитор

Оригинал-макет: Д.А. Топал, Л.А. Мосионжник, Г.В. Засыпкина

Редактор карт: Л.А. Мосионжник

Корректор: Г.В. Засыпкина

HIGH ANTHROPOLOGICAL SCHOOL UNIVERSITY



‘ONE HER WING IS SILVER, THE OTHER ONE IS MADE OF GOLD...’

Selected papers in memory of Svetlana Ryabtseva

*Edited by
R.A. Rabinovich and N.P. Telnov*



KISHINEV
2020

Памяти
Светланы Станиславовны Рябцевой
посвящается



In memory of Svetlana Ryabtseva

СОДЕРЖАНИЕ

AD MEMORIAM

Р. А. Рабинович, Н. П. Тельнов (Кишинёв, Молдова). «Мои глаза ласкают твой портрет». Несколько штрихов к образу исследователя Светланы Рябцевой	15
Список научных публикаций С. С. Рябцевой	33
Фотоальбом	43
Некоторые графические работы Светланы Рябцевой	44

АРХЕОЛОГИЯ КОСТЮМА

М. М. Казанский (Париж, Франция). Пальчатые фибулы типа Арчар-Истрия на Дунае и в Крыму.	47
С. Дончева (Шумен, Болгария). О форме и декоре ременных бляшек в раннесредневековой Болгарии	55
С. В. Томсинский (Санкт-Петербург, Россия). Накладка на сумку первой половины X в. из Углича.	69
К. А. Лавыш (Минск, Беларусь). Восточные и византийские традиции в комплексе украшений женского костюма Руси (по материалам средневековых городов Беларуси)	77
А. Э. Жабрева (Санкт-Петербург, Россия). О некоторых изобразительных источниках по средневековому костюму сербской знати	89
Н. В. Жилина (Москва, Россия). Фибула как инсигния в западноевропейском костюме	99
К. Тэтару, Т. А. Мартин (Бухарест, Румыния). Булавки из клада начала XVII века из Влэдичаска, жудец Калараш.	107
Л. В. Дергачева (Бухарест, Румыния). Средневековый женский аксессуар головного убора из Республики Молдова	119
Н. М. Калашникова (Санкт-Петербург, Россия). Об использовании украшений-реплик при реконструкции костюмных комплексов	125

СОВЕРШЕНСТВО ИЗЫСКАННЫХ УКРАШЕНИЙ

- О. В. Гопкало** (*Киев, Украина*). Кольца, височные кольца, браслеты, серьги, гривны — редкие аксессуары погребального убора культуры Черняхов — Сынтана-де-Муреш 135
- В. Йотов** (*Варна, Болгария*). Золотая пластина с монограммой из поздне-античной крепости на мысе Св. Атанас 147
- И. Р. Ахмедов** (*Санкт-Петербург, Россия*). «Реликтовые» формы украшений из Елшинского клада VII в. н. э. 151
- В. Е. Родинкова** (*Москва, Россия*). История изучения женского металлического убора круга «древностей антов». 163
- А. В. Мастыкова** (*Москва, Россия*). Средневековые перстни с пентаграммой в Юго-Западном Крыму: происхождение, распространение, датировка. 171
- С. Оца** (*Бухарест, Румыния*). Серьги, украшенные ажурными сферическими подвесками, происходящие с территории Румынии, Молдовы и Сербского Баната 181
- Ю. В. Степанова** (*Тверь, Россия*). Перстни из сельских погребальных памятников Тверского Верхневолжья XI—XIII вв. 191
- А. И. Болдуряну** (*Кишинёв, Молдова*). Браслет с арабской надписью и львиной личиной с городища Костешть XIV в. (Молдова) 201
- С. И. Валиулина** (*Казань, Россия*). Некоторые украшения и детали костюма Торецкого городского поселения. 207

СОКРОВИЩА ФОНДОВ

- Л. В. Строкова** (*Киев, Украина*). Древнерусский клад из с. Новые Безрадици Киевской области. 221
- Ю. В. Мысько** (*Киев, Украина*). Предметы древнерусского головного и шейного ювелирного убора в фондовом собрании Национального Киево-Печерского историко-культурного заповедника 227
- А. Ф. Кочкина, Д. А. Сташенков** (*Самара, Россия*). Ювелирные изделия эпохи Волжской Болгарии из фондов Самарского областного историко-краеведческого музея им. П. В. Алабина 237

КРАСОТА САКРАЛЬНОГО

- М. П. Крук** (*Краков, Польша*). Двусторонний энколпион с изображениями Богородицы с младенцем Иисусом и Трех Святых из коллекции князя Чарторыйского в Кракове 251

- А. А. Пескова, А. Ю. Кононович (Санкт-Петербург, Россия). Фрагменты серебряных окладов богослужебных предметов из раскопок Большого Шепетовского городища 265**
- И. А. Стерлигова (Москва, Россия). Драгоценные украшения на древнерусских иконах по «свидетельству» резных и литых образков XIII века . . 277**
- Л. В. Пекарская (Лондон, Великобритания). Золотые колты с изображениями святых: манера исполнения и неизвестные особенности стиля . . 285**
- И. Тентюк, В. Бубулич (Кишинёв, Молдова). Раннесредневековые миниатюрные топоры Карпато-Днестровского региона. Вопросы датировки происхождения и функциональности 299**

ЛИЧНОСТИ И ЗНАКИ ЭПОХ

- С. В. Белецкий (Санкт-Петербург, Россия). Топор с изображением древнерусского княжеского знака из окрестностей Чернигова 311**
- Б. Лесак (Братислава, Словакия), Н. В. Хамайко (Киев, Украина), Е. Е. Черненко (Чернигов, Украина). Печати княгини Марины 315**
- Л. П. Заболотная (Кишинёв, Молдова). Загадка одного портрета: Мария Владимировна Старицкая или Мария (Лупу) Радзивилл? 331**

«СУММА ТЕХНОЛОГИЙ»

- К. С. Чугунова (Санкт-Петербург, Россия). Информативность химического состава средневекового металла на примере двух групп украшений из медных сплавов 341**
- И. Е. Зайцева, Е. С. Коваленко, К. М. Подурец, М. М. Мурашев (Москва, Россия). Древнерусские кресты-энколпионы: опыт нейтронной и синхротронной визуализации 353**
- И. А. Сапрыкина (Москва, Россия). Украшения из легкоплавких сплавов в городском ювелирном наборе XII—XIII вв. (по материалам из раскопок Твери) 363**
- М. И. Гоняный, Т. Г. Сарачева (Москва, Россия). Химический состав металла нательных крестов из поселений Устье 2, 3 на Куликовом поле . . 369**
- Е. В. Салмина, С. А. Салмин (Псков, Россия). Горны на курганах (открытие средневекового металлургического квартала в Пскове при раскопках 2016—2019 гг.) 381**
- Т. Б. Сениченкова, С. О. Урюпов (Санкт-Петербург, Россия). К вопросу о древней технологии смолотварения 389**

ЗАВОЕВАТЕЛИ РОДИНЫ

- А. В. Комар** (*Киев, Украина*). Поясные украшения IX в. из погребений древних мадьяр Днестро-Дунайского региона 397
- Э. Галл** (*Бухарест, Румыния*). Предполагаемое погребение «венгерского воина периода Обретения родины», обнаруженное в 1959 году у озера Тей возле Бухареста 407
- М. В. Квитницкий** (*Тирасполь, Молдова*), **Н. П. Тельнов** (*Кишинёв, Молдова*), **В. С. Синика** (*Тирасполь, Молдова*), **С. Д. Лысенко** (*Киев, Украина*), **А. Тюрк** (*Будапешт, Венгрия*). Погребение из Владычень с украшением венгерского облика. 415

ИССЛЕДОВАНИЯ И ПУБЛИКАЦИИ

- С. Н. Травкин** (*Санкт-Петербург, Россия*). Некоторые особенности использования монет в ювелирном искусстве в средние века 427
- Е. Р. Михайлова** (*Санкт-Петербург, Россия*). Древнерусские курганы могильника Которск IX 433
- В. Ю. Соболев** (*Санкт-Петербург, Россия*). Древнерусская погребальная культура Новгородской земли. Хронологические индикаторы раннего этапа. 447
- А. В. Курбатов** (*Санкт-Петербург, Россия*). О редкой находке в Березове на севере Западной Сибири 453
- Н. Д. Руссев** (*Кишинёв, Молдова*). От разноцветных ниточек до косточек и ножинок: к истории этнографических предметов давнего детства 461

ПОЛЕМИЧЕСКИЕ ЭТЮДЫ

- Д. А. Топал** (*Кишинёв, Молдова*). Ювелирные изделия клада из Феттерсфельде: в поисках нарратива, автора и адресата 469
- А. А. Романчук** (*Кишинёв, Молдова*). Женские украшения и возникновение Древнерусского государства: заметки на полях проблемы 479
- А. Е. Мусин** (*Санкт-Петербург, Россия*). Парадоксы рецепции византийской культуры в Древней Руси 487
- Ф. Ницу** (*Бухарест, Румыния*). Потребление ювелирных изделий в Мунтении и Молдове в XVII—XVIII вв. 499
- Список сокращений.** 505

CONTENTS

AD MEMORIAM

R.A. Rabinovich, N.P. Telnov (<i>Kishinev, Moldova</i>). ‘My eyes are fondling your portrait’. A few touches to the portrait of researcher Svetlana Ryabtseva . . .	15
List of works by Svetlana Ryabtseva	33
Photoalbum	43
A few graphic works by Svetlana Ryabtseva	44

ARCHAEOLOGY OF COSTUME

M.M. Kazanski (<i>Paris, France</i>). Fingered Fibulae of Archaic-Histria Type on the Danube and in the Crimea.	47
S. Doncheva (<i>Shumen, Bulgaria</i>). On the Shape and Decoration of Belt Mounts in the Early Medieval Bulgaria	55
S. V. Tomsinsky (<i>Saint Petersburg, Russian Federation</i>). An Applique for a Bag of 900—950 from the Town of Uglich.. . . .	69
K.A. Lavysh (<i>Minsk, Belarus</i>). Oriental and Byzantine Traditions in a Complex of Ornaments for Women’s Costume in Rus’ (by Materials of Medieval Towns of Belarus).	77
A. E. Zhabreva (<i>Saint Petersburg, Russian Federation</i>). About Some Graphic Sources on the Medieval Costume of the Serbian Nobility	89
N. V. Zhilina (<i>Moscow, Russian Federation</i>). Fibula as Insignia in a Western-European Costume.	99
C. Tătaru, T.A. Martin (<i>Bucharest, Romania</i>). Pin jewelry pieces from an early 17th century hoard found near Vlădiceasca village, Călărași county	107
L. V. Dergaciova (<i>Bucharest, Romania</i>). Medieval Female Headpiece Found in the Republic of Moldova	119
N.M. Kalashnikova (<i>Saint Petersburg, Russian Federation</i>). On Using Jewellery Replicas during Reconstruction of the Historical Dresses.	125

PERFECTION OF FINE JEWELRY

- O. V. Gopkalo** (*Kyiv, Ukraine*). **Finger Rings, Temple Rings, Bracelets, Earrings, Torcs: rare accessories of burial dress of the Chernyakhov — Sântana de Mureș Culture** 135
- V. Yotov** (*Varna, Bulgaria*). **Gold Plate with Monogram of the Late-Antique Fortress at Cape of St. Atanas** 147
- I. R. Akhmedov** (*Saint Petersburg, Russian Federation*). **“Relic” Forms of Jewelry from Elshino Hoard of the 7th Century AD** 15
- V. E. Rodinkova** (*Moscow, Russian Federation*). **History of Study of Women’s Metal Attire from the “Antiquities of the Antae” Circle** 163
- A. V. Mastykova** (*Moscow, Russian Federation*). **Medieval Finger Rings with Pentagram in the South-Western Crimea: Origin, Distribution, Dating** 171
- S. Oța** (*Bucharest, Romania*). **Earrings Decorated with Hemstitched Spherical Pendants Found on the Territory of Romania, Moldavia and the Serbian Banat** 181
- Yu. V. Stepanova** (*Tver, Russian Federation*). **Finger-rings from the Rural Burial Sites of the Tver Upper Volga of 11th—13th Centuries** 191
- A. Boldureanu** (*Kishinev, Moldova*). **Bracelet with Arabic Inscription and Leonine Mask Found in Costești Town of the 14th Century (Moldova)** 201
- S. I. Valiulina** (*Kazan, Russian Federation*). **Some Jewelry and Costume Details of the Toretskoe Urban Settlement** 207

TREASURES FROM COLLECTIONS

- L. V. Stroková** (*Kyiv, Ukraine*). **Ancient Russian Treasure Hoard from Novi Bezradychi of Kyiv Oblast** 221
- Yu. V. Mysko** (*Kyiv, Ukraine*). **Objects of the Old Rus Head and Neck Jewelry Dress in the Depositary Collection of the National Kyiv-Pechersk Historical and Cultural Reserve** 227
- A. F. Kochkina, D. A. Stashenkov** (*Samara, Russian Federation*). **Jewelry of the Volga Bulgaria Era from the Funds of the Samara Museum for Historical and Regional Studies named after P. V. Alabin** 237

BEAUTY OF THE SACRED

- M. P. Kruk** (*Krakow, Poland*). **Double-Sided Encolpion with the Virgin and Child and Three Saints in the Collection of the Princes Czartoryski in Krakow** 251

A.A. Peskova, A. Yu. Kononovich (<i>Saint Petersburg, Russian Federation</i>). Fragments of the Silver Frames of Liturgical Items from the Excavation of a Large Fortified Settlement near Shepetovka	265
I.A. Sterligova (<i>Moscow, Russian Federation</i>). Precious Ornaments on Old Russian Icons: Evidence of Carved and Cast Images from the Thirteenth Century	277
L. V. Pekarska (<i>London, Great Britain</i>). Gold Cloisonné Kolty with Images of Saints: their Manufacturing Manner and Unknown Style Features.	285
I. Tentiuc, V. Bubulici (<i>Kishinev, Moldova</i>). Early medieval miniature axes in Carpathian-Dniester region. The issues of dating, origin and functionality . .	299

PERSONALITIES AND SYMBOLS OF EPOCHS

S. V. Beletsky (<i>Saint Petersburg, Russian Federation</i>). The Axe with the Image of an Ancient Russian Ducal Sign from the Outskirts of Chernigov	311
B. Lesák (<i>Bratislava, Slovakia</i>), N. V. Khamaiiko (<i>Kyiv, Ukraine</i>), O. Ye. Chernenko (<i>Chernihiv, Ukraine</i>). Seals of Princess Marina.	315
L. P. Zabolotnaia (<i>Kishinev, Moldova</i>). The Mystery of One Portrait: Maria Vladimirovna Staritskaya or Maria (Lupu) Radziwill?	331

‘SUMMA TECHNOLOGIAE’

K. S. Chugunova (<i>Saint Petersburg, Russian Federation</i>). Informational Value of Medieval Metal’s Chemical Composition Based on Two Groups of Copper-Alloy Jewelry	341
I. E. Zaytseva, E. S. Kovalenko, K. M. Podurets, M. M. Murashev (<i>Moscow, Russian Federation</i>). Medieval Russian Cross Pendants: Neutron and Synchrotron Imaging Experience	353
I.A. Saprykina (<i>Moscow, Russian Federation</i>). Pewter Jewelry in the Urban Jewelry Set in 12th—13th cc. (According to the Materials from Excavations in Tver)	363
M. I. Gonyanyi, T. G. Saracheva (<i>Moscow, Russian Federation</i>). Chemical Composition of Metal Used in Breast Crosses from Ustye 2, 3 Settlements on the Kulikovo Field.	369
E. V. Salmina, S. A. Salmin (<i>Pskov, Russian Federation</i>). Metallurgical Furnaces on the Burial Mounds (discovery of the medieval metallurgy district in Pskov during excavations in 2016—2019)	381
T. B. Senichenkova, S. O. Uriupov (<i>Saint Petersburg, Russian Federation</i>). Revisiting the Ancient Technique of Tar-making.	389

CONQUERORS OF THEIR OWN HOMELAND

- O. V. Komar** (*Kyiv, Ukraine*). **Belt Fittings of the 9th Century from the Early Magyar Burials of the Dniester-Danube Region** 397
- E. Gáll** (*Bucharest, Romania*). **The Grave of an Allegedly “Conquest Period Hungarian Warrior” Found in 1959, at Tei Lake near Bucharest** 407
- M. V. Kvitnytskyi** (*Tiraspol, Moldova*), **N. P. Telnov** (*Kishinev, Moldova*), **V. S. Sinika** (*Tiraspol, Moldova*), **S. D. Lysenko** (*Kyiv, Ukraine*), **A. Türk** (*Budapest, Hungary*). **Grave from Vladycheni with Adornment of the Hungarian Type.** 415

RESEARCH AND PUBLICATIONS

- S. N. Travkin** (*Saint Petersburg, Russian Federation*). **Some Features of the Use of Coins in Jewelry in the Middle Ages** 427
- E. R. Mikhaylova** (*Saint Petersburg, Russian Federation*). **Barrows with Inhumations from the Medieval Cemetery Kotorsk IX** 433
- V. Yu. Sobolev** (*Saint Petersburg, Russian Federation*). **Ancient Russian Funeral Culture of the Novgorod Land. Chronological Indicators of Early Stage** . . . 447
- A. V. Kurbatov** (*Saint Petersburg, Russian Federation*). **A Rare Find from Berezov in the North of Western Siberia** 453
- N. D. Russev** (*Kishinev, Moldova*). **From Multi-Colored Threads to Bones and Small Knives: towards history of ethnographic objects from remote childhood** . . 461

POLEMIC ETUDES

- D. A. Topal** (*Kishinev, Moldova*). **Jewellery from Vetttersfelde Hoard: in search of the narrative, its author and recipient** 469
- A. A. Romanchuk** (*Kishinev, Moldova*). **Women’s Jewelry and the Origin of Old Russian State: Some Remarks in the Margins of the Issue.** 479
- A. E. Musin** (*Saint Petersburg, Russian Federation*). **Paradoxes of the Reception of Byzantine Culture in Medieval Rus’** 487
- F. Nițu** (*Bucharest, Romania*). **Jewellery consumption in Wallachia and Moldova, 17th—18th centuries** 499
- Abbreviations** 505

А. В. Курбатов

О редкой находке в Березове на севере Западной Сибири

Keywords: Western Siberia, Late Medieval Age, Berezov town, leather objects, carbine holster (olstra)

Ключевые слова: Западная Сибирь, позднее средневековье, город Березов, кожаные изделия, чехол для карабина (ольстра)

A. V. Kurbatov

A Rare Find from Berezov in the North of Western Siberia

In 2018, at the townsite (late medieval *posad* or suburb) within the modern urban settlement of Berezovo, in the north of Western Siberia, at the low reaches of the Ob River (Khanty-Mansi Autonomous Okrug, Tyumen Oblast), eight horizons of dwelling and economic buildings of the 17th—18th century were excavated. At estate no. 8, in the fifth building horizon, remains of a dwelling log-house no. 20 and adjoining log household building no. 20A were uncovered. In the latter building, in a layer of rotten straw and manure, a rare archaeological object was found — a leather carbine holster (*olstra*) with embossed decoration. The estate was functioning in the second half of the 17th century.

The holster from Berezovo was the seventh find of this kind of leather objects in the whole history of archaeological investigations in the Russian Federation. The holster is intended for carrying carbine on the shooter's back or being suspended on the front pommel of the saddle. It was suspended with the help of belts run through holes in the holster, similarly to the finds from Moscow. To the Moscow find, the Berezovo find is close also in terms of its purpose — used for a carbine, as well as the decorative ornamentation with incised figures. This fact suggests that this object was manufactured by Moscow artisans.

A. B. Курбатов

О редкой находке в Березове на севере Западной Сибири

В 2018 г. на городище в пгт. Березово (позднесредневековый посад) на севере Западной Сибири, в низовьях р. Обь (ХМАО — Югра, Тюменская область), были изучены 8 ярусов жилой и хозяйственной застройки XVII—XVIII вв. На усадьбе 8 в пятом строительном ярусе раскрыты остатки срубной жилой постройки № 20 и примыкавшей к ней срубной же хозяйственной постройки № 20А, где в слое соломы и навоза встречен редкий археологический предмет — кожаный чехол для карабина (ольстра) с набивным декором. Время функционирования комплекса усадьбы — вторая половина XVII в.

Чехол из пгт. Березово стал седьмой находкой такого вида кожаных изделий за все время археологических исследований в Российской Федерации. Чехол предназначен для ношения карабина за спиной стрелка или подвешенным на переднюю луку седла. Он подвешивался при помощи ремней, продернутых в отверстия на чехле, таких же, как у находок в Москве. С московским чехлом березовскую находку сближает и назначение — для карабина, а также декоративная отделка из просечных фигур. Это позволяет видеть в последней изделие московских мастеров.

Введение

В 2018 г. были продолжены археологические раскопки на городище в пгт. Березово (позднесредневековый посад), расположенном на севере Западной Сибири, в низовьях р. Обь (ХМАО, Тюменская область). Раскопки на том же месте уже проводились в 2009 г., но ограниченность времени и финансов не позволила довести их до материка, а раскопанная площадь была законсервирована¹. В 2018 г. раскоп 2-18 площадью 216 кв. м.

почти полностью был завершен (законсервировано 24 кв. м.). На раскопе открыто 8 ярусов жилой и хозяйственной застройки, датированной XVII—XVIII вв.

На усадьбе 8 в пятом строительном ярусе раскрыты остатки срубной жилой постройки № 20 и примыкавшей к ней срубной же хозяйственной постройки № 20А. Отмечено, что все постройки этого строительного яруса сгорели в пожаре. В постройке № 20А за время ее функционирования отложился слой соломы и навоза толщиной до 15—19 см, что позволяет видеть в ней сени или хлев. В этом слое сохранился набор обыденных хозяйственных предметов, среди которых можно назвать единственную на сегодня находку берестяного

¹ Работы проводила ООО «НПО «Северная археология-1». В 2009 г. раскопками руководил Г. П. Визгалов, в 2018 г. — О. В. Кардаш.

лекала для выкройки перчаток. Здесь же были встречены и редко находимые при археологических раскопках кожаные изделия — чехол для карабина с набивным декором и обтяжка футляра для компаса, на поверхность которого был нанесен тисненый декор. Время функционирования комплекса усадьбы — 2-я пол. XVII в. (Отчет 2019: Л. 102—133, рис. 105).

Широкий спектр применения кожаных изделий в разных областях жизни в древности и средневековье неоднократно отмечался в научных работах (Курбатов 2015: 283). Сегодня становится очевидным, что отмеченная ранее ограниченность ассортимента кожаных изделий в археологических материалах была следствием недостаточного внимания к изучению всего массива археологических находок из кожи, среди которых преобладают обрезки и обрывки изделий. В ряду изделий, определяемых в последние годы, есть кожаные чехлы для ручного стрелкового оружия.

Описание находки

Чехол для карабина вырезан из одного куска дубленой кожи крупного рогатого скота или лошади (рис. 1). Он представляет собой узкий длинный рукав или «чулок», расширяющийся от ствола к затыльной части, включавшей ударно-спусковой механизм и упор приклада. Общая длина чехла 94 см, при этом на ствол и переднюю узкую часть ложа приходится 71,5 см, при ширине 6,8 см в средней части ствола и 6,4 см на конце чехла. Его расширенный конец имеет длину 22,5 см и ширину 14,5 см. Тыльный край чехла наполовину оборван, но оставшийся участок поперечного среза показывает его первоначальный вид и размер. По краю устья с внутренней стороны кожи (с бахтармы) сохранился обметочный шов, вероятно, след от подшивания дополнительной детали, которая могла полностью закрывать деревянное ложе карабина.

Чехол сшивался по продольным краям раскройкой выворотным швом с выходом стежков наружу. Торец раскройки у дульного среза также зашит сквозным швом. Для ношения чехла или его крепления на луке седла на обеих сторонах расширенной части сделаны парные прорезы шириной 2,5—2,6 см. На одной стороне сохранилось две пары прорезей, на другой — одна, но вторая могла быть на оборванном фрагменте. В парных прорезях сохранились фрагменты кожаных ремней шириной 2,5 см, продернутые сквозь прорезы, но основная часть их была на внутренней стороне и пришта к бахтарме. Ремни в прорезях служили для фиксации продетых в них

кожаных (?) ремней — *погонов*, которые перекидывали через плечо или крепились на седле (СлРЯ XI—XVII вв. 1989, 15: 192).

Декор чехла включал две поперечные полосы шириной 2,5 см, включающие линию повторяющихся частых фигурных просечек, ограниченную с обеих сторон просечными кружками. Между двумя полосами декора имеются серии локальных круглых просечек — на одной стороне они выложены в виде креста, а на другой — также в форме креста, в середине изделия, и треугольника по краям чехла.

Исторические данные

Надо полагать, что детали воинской экипировки и охотничьего снаряжения в средневековье часто делались из кожи. Одним из предметов воинского снаряжения в XVI—XVII вв. была *ольстра*, или *ольстро*, чехол для пистоля или карабина, привешиваемый у передней луки седла (Курбатов 2014: 99 и сл.). Слово заимствовано из немецкого языка, где *Holstr* означает «чехол, футляр, кобура» (Фасмер 1996: III: 137). Это название бытовало и в XVIII в. (СлРЯ XVIII в. 2006, 16: 269), в том числе в варианте *ольстредь*: «Как на строевых, так и на заводных лошадей, кому оныя положены, содержать седла с ольстреди кожанья, муштуки, поперсти, пахви, ременные черныя» (СлРЯ XVIII в. 2019, 22: 53).

Современное название такого предмета — *кобура* — было заимствовано в русский язык из тюркских языков не ранее середины XIX в. (ЭС 1982: 178). В источниках XVII—XVIII вв. *кобуру* и «чехлы вообще» часто называли исконно русским словом *нагалище* (СлРЯ XI—XVII вв. 1983, 10: 46), которое бытовало и в XIX—XX вв. (Аникин 2003: 388). Но нагалищами называли и чехлы для ножей. В записных книгах Сольвычегодской таможни за 1723 г. читаем: «Десят пар ножей згибных с вилками черене роговое в нагалищах по две гривны пара» (СлРЯ XVIII в. 2011, 18: 201).

В русской среде чехлы использовали и в конном, и в пешем войске, учитывая ношение огнестрельного оружия при различной погоде и на походе. Тяжелые ручные фузеи с чехлами упомянуты в тобольских документах: «[1737] (Украли) фузею со штыком и с нагалищем да свежих тритцат(ь) нельм» (СРНДРС 1991: 78). Хотя фузеями могли называть и короткие драгунские карабины: «В драгунские в 9 полков надобно: 20 сум пороховых, 20 сум пулечных, 7806 нагалищ к фузеям» (СлРЯ XVIII в. 2003, 13: 150).



Рис. 1. Чехол для карабина из раскопок Березовского кремля в 2018 г.: 1 — общий вид; 2 — деталь (фото сделано в лаборатории НПО «Северная археология-1»).

Fig. 1. Carabine holster from excavations of the Berezov Kremlin in 2018: 1 — general view; 2 — detail (photo taken in the laboratory of the research and production association “Northern Archeology-1”).

В Московском государстве пошив чехлов для личного стрелкового оружия контролировал Дворцовый приказ, а шили чехлы особые мастера — *олстрельники* (Фасмер 1996, III: 137; СлРЯ XI—XVII вв. 1983, 10: 46). Надо полагать, что чехлы обязательно прилагались при продаже личного оружия или выдавались служилым людям из приказа. Из хозяйственных книг XVI—XVII вв. видно, что они прилагались к разным видам оружия: «олстро пистолное», «олстра пицальная», «олстришко карабинное» (СлРЯ XI—XVII вв. 1987, 12: 362). Кроме того, известно, что запасы вооружения, в том числе холодного и стрелкового оружия, хранились во многих крупных монастырях, например, в северных — Кожезерском (Косцова 2008: 77) и Соловецком (Буров 2006: табл. 1).

Конница в Московском государстве XVI—XVII вв. составляла элитный род войск, формируемый из высших дворян, и снаряжение их было, соответственно, дорогим и богато украшенным. В «рописи имущества» Николая Романова 1657 г. указана цена: «олстришко карабинное, цена 6 алтын 4 деньги» (СлРЯ XI—XVII вв. 1987, 12: 362). Осо-

бым заказом были чехлы для царя: «[1691] Сделать вновь пару ольстрь пистольныхъ, отвороты выстрочить по червчатому гзу турецкимъ волоченымъ золоченымъ серебромъ» (СлРЯ XI—XVII вв. 1976, 3: 260).

В XVI и особенно в XVII в. в Русском государстве использовали много стрелкового оружия, сделанного в европейских мастерских. Русские купцы, торгующие в Западной Европе, как и сотрудники царских посольств ко дворам европейских монархов, имели указания закупать европейское оружие и вербовать военных специалистов в русскую армию. В 50—60-е гг. XVII в. Россия вела войны со Швецией и Польшей, что требовало большого количества оружия. В связи с этим царский двор неоднократно просил Генеральные штаты Голландии продать оружие. Мушкетеры, карабины и пистолеты неоднократно покупали там десятками тысяч и везли в Россию через Архангельск. В описях назывались и ольстры: «Пара пистолей золочено местами с олстры с отвороты бархатными 7 р. 2 ал.» (Бакланова 1928: 65—66).

Историки отмечали, что отечественная промышленность в XVII в. не могла обеспе-

чить ручным огнестрельным оружием нужды армии, численность которой во 2-й пол. столетия достигала сотен тысяч человек. Поэтому нередко приходилось закупать крупные партии оружия за границей. Это отмечал в своей работе и Георгий Котошихин: «да ружье же, карабины и пистолы сь ольстры, и мушкеты, и банделеры на царской обиходъ покупають в-ыныхъ государствахъ, где прилучитца» (Котошихин 1859: 90). Например, в 30-х гг. было приобретено за рубежом 5420 мушкетов и мушкетных стволов, 2262 карабина, 2340 пар пистолетов; в 1654 г. в Голландии куплено 20 тысяч мушкетов, в 1660 г. — еще 12 800 мушкетов (Елифанов 1979: 270).

Хотя русские мастера давно делали чехлы, часть оружия поступала Россию вместе с ними: «[1645] Да 2 пистоля немецкие, а замки колесные, а ольстры с наметом, сукно червчетое» (СОРЯ 2016, 7: 75). Можно отметить, что массовое производство вооружения в Московском государстве, с учетом формирования европейских полков «иноземного строя», требовала определенной унификации и самого оружия, и комплекта всего воинского снаряжения, в том числе «рейтарской службы», включавшей карабин и пару пистолей в ольстрах с соответствующей экипировкой (Елифанов 1979: 274—275).

Изобразительные материалы и музейные коллекции

Опубликованные материалы по ольстрам единичны. В капитальном издании материалов Оружейной палаты, вошедшей в «Древности Российского Государства», имеется рисунок кобуры, но в подписи она названа «чушкой» (ДРГ 1853: №130). Это чехол для пистоля, по-видимому, двуслойный, с тканевой обшивкой расширенного устья и отворотом, закрывавшим рукоять пистоля. На лицевой стороне видны тисненые лепестки цветов, ряды которых разделены вертикальными тиснеными линиями.

Изображение пистоля с ольстром, закрепленном на передней луке седла, где устье чехла закрывалось клапаном и имело соответствующий отворот, видно на гравюре из Вальдхаузена, опубликованной в 1616 г. (Christian IV and Europe 1988: 357), а также на картине неизвестного художника, запечатлевшего примерно в 1638—1640 гг. сюжет «Христиан IV как фортификационный инженер Копенгагена» (там же, cat. №1218).

Образцы ольстры для пистоля с декоративной накладкой или отворотом, возможно

германской работы, можно видеть на гравюре И.-Д. Глекера 2-й пол. XVII в., изображившей конную фигуру Фредерика Вильгельма II, герцога Сакс-Альтенбургского (Мерцалова 2001: 269, рис. 289), а также на жанровой картине голландского художника Д. Тенирса Младшего «Караульня», где показано сложенное на полу помещения военное оружие и снаряжение 1640—1650-х гг. (Мерцалова 2001: 184—185, рис. 201).

Среди музейных экспонатов можно назвать 2 пары богато украшенных бархатных пистольных ольстр из собрания Московской Оружейной палаты. Они записаны как ольстры русской работы. В описании добавлено, что «расшитые тесьмой и бахромой широкие отвороты и клапаны ольстр прикрывали подпатронники, где хранились заготовленные бумажные патроны с порохом и пулей» (Гордеев 1954: 6, рис. 1).

Археологические находки

Ольстры редко выделяются в археологических материалах. Сегодня мы можем судить о внешнем виде, форме и размерах чехлов для ручного огнестрельного оружия по единичным опубликованным находкам в Москве, Ивангородской крепости и сибирской крепости Тара.

В Москве найдены три ольстры, две из которых относятся к территории бывшей Стрелецкой слободы, в районе современной Манежной площади: первая — в слоях конца XVII—XVIII вв. на Манежной площади (Векслер, Осипов 1999: 214, рис. 1: 9), вторая — в доме купца Силина, в квартале слободской застройки XVII в. (Векслер и др. 1996: 104—105). Последняя находка, по замечанию публикаторов, имела «тисненый орнамент». В одной из последних публикаций она отмечена среди находок на ул. Ильинка (рис. 2). Третья находка упоминается в материалах раскопок 2015 г. в Зарядье (Осипов 2017: 199, рис. 7: 3). Д. О. Осипов дал описание находки в Зарядье: длина — 50 см, ширина нижней узкой части (под ствол) — 5—9 см, ширина верхней части, закрывающей рукоять пистолета с замком — 16—18 см. Цельнокроенный футляр, вывернутый бахтармой наружу, сшит сбоку переметочным швом (или швом «через край»), что показывает, по мнению исследователя, перед нами внутреннюю часть чехла, а его лицевая сторона, скорее всего, была матерчатой (Осипов 2017: 209). Эта находка в отреставрированном виде показана в одной из популярных статей по археологии Москвы

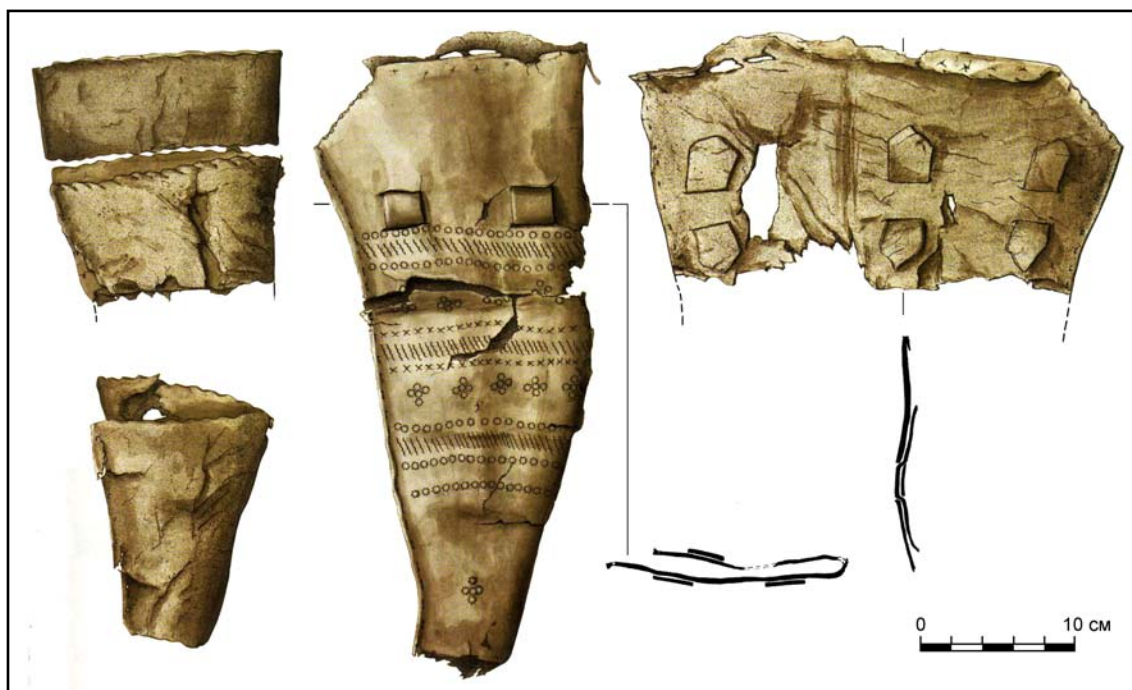


Рис. 2. Чехол из раскопок на ул. Ильинка в Москве (по Векслер 2015: илл. 197).

Fig. 2. Holster from excavations on Ilyinka St. in Moscow (after Векслер 2015: илл. 197).

как находка у Манежной площади (Молошников 2017).

Д. О. Осипов с группой исследователей опубликовали две седельные кобуры, найденные при раскопках сибирской крепости Тара. Чехол, сохранившийся в лучшем состоянии, выкроен из цельного куска толстой кожи, сложенной вдвое, и прошит сквозным швом по боку, напротив стгиба. В собранном виде футляр имеет длину 56 см и расширяется в верхней части, где сделаны прорезы для кожаных ремней, с помощью которых кобура крепилась к седлу (Осипов и др. 2017: 117, рис. 7). Второй чехол сохранился не полно — его нижняя часть была отрезана для вторичного использования.

В Ивангородской крепости одно изделие встречено в раскопе 1990 г. в комплексе конца XVI — нач. XVII вв. (Курбатов 1995: 203—204, рис. 14). Данный комплекс представляет скопление более 3 тыс. кожаных предметов в верхней части заполнения материковой ямы, датированной стратиграфически и по серии монет. От чехла сохранилась одна половина, деталь вытянутых пропорций, длиной более 35 см, значительно расширенная в верхней части (в устье), где отмечается и заметное растяжение кожи. По всем краям детали сохранились следы обметочных швов. Они предполагают сшивание со второй деталью аналогичной (?) формы, а также обшивку по устью.

Можно высказать и новую трактовку находки в Мангазее в 1968—1973 гг. кожаного *налуча* (Белов и др. 1981: 74, рис. 14: 12). Скорее всего, это также чехол для пистоля.

Заключение

В археологических материалах последних лет продолжают открываться новые виды средневековых кожаных изделий, подтверждая ранее высказанное предположение о необычайной широте использования кожи в средневековой жизни. Одной из редких находок такого рода можно назвать кожаный седельный чехол для пистоля, который в Московском государстве называли *ольстра*.

Чехол из пгт. Березово становится седьмой находкой такого вида кожаных изделий за все время археологических исследований на территории современной Российской Федерации. Изделие предназначено для ношения карабина за спиной стрелка или подвешенным на переднюю луку седла. Оно подвешивалось при помощи ремней, продернутых в отверстия на чехле, таких же, как у московских находок. С московским чехлом березовскую находку сближает и назначение — для карабина, а также декоративная отделка из просечных фигур. Это позволяет видеть в последней находке изделие московских мастеров.

Литература

- Аникин А. Е. 2003. *Этимологический словарь русских заимствований в языках Сибири*. Новосибирск: Наука.
- Бакланова Н. А. 1928. Привозные товары в Московском государстве во второй половине XVII в. В: *Очерки по истории торговой промышленности в России в 17 и 18 столетии*. Труды ГИМ 4. Москва: Госполитиздат, 5—118.
- Белов М. И., Овсянников О. В., Старков В. Ф. 1981. *Мангазея II. Материальная культура русских полярных мореходов и землепроходцев XVI—XVII вв.* Москва: Наука.
- Буров В. А. 2006. Оружейная казна Соловецкого монастыря в XVIII—XIX вв. *Соловецкий сборник* 3. Архангельск, 42—119.
- Векслер и др. 1996: Векслер А. Г., Беркович В. А., Васильев Ю. Ю., Долбня Д. В., Зайцев В. В., Кондрашев Л. В. 1996. Охранные археологические исследования в Москве. *АО* 1995 г., 104—106.
- Векслер А. Г., Осипов Д. О. 1999. Кожаная обувь из раскопок на Манежной площади в Москве (1995 г.). В: *Тверь, Тверская земля и сопредельные территории в эпоху средневековья* 3. Тверь, 214—221.
- Векслер А. Г. 2015. Москва. Раскопки на Великом посаде. Улица Ильинка, Биржевая площадь, Старый Гостиный двор. *Материалы исследований*. Москва: ТМ Продакшн.
- Гордеев Н. В. 1954. Русское огнестрельное оружие и мастера-оружейники Оружейной палаты XVII века. В: *Богоявленский С. К.; Новицкий Г. А.* (ред.). *Государственная Оружейная палата Московского Кремля*. Москва: Искусство, 1—60.
- ДРГ 1853: Солнцев Ф. Г. 1853. *Древности Российского Государства*. Отд. III. Альбом. Москва.
- Елифанов П. П. 1979. Оружие. В: *Арциховский А. В.* (ред.). *Очерки русской культуры XVII в.* Ч. 1. *Материальная культура. Государственный строй*. Москва: МГУ, 265—283.
- Косцова А. С. 2008. *Вкладная книга Кожезерского монастыря*. Санкт-Петербург: ГЭ.
- Котошихин Г. 1859. *О России в царствование Алексея Михайловича*. 2-е изд. Санкт-Петербург: Типография Эдуарда Праца.
- Курбатов А. В. 1995. Кожаные изделия шведского периода из раскопок Ивангородской крепости. *РА* (2), 198—208.
- Курбатов А. В. 2014. Олстра по письменным и археологическим данным. *Stratum plus* (6), 99—102.
- Курбатов А. В. 2015. Сумки-омоньеры в русских средневековых городах. *АВ* 21, 283—291.
- Мерцалова М. Н. 2001. *Костюм разных времен и народов*. Т. II. 3-е изд. Санкт-Петербург: Чарт Пилот.
- Молошинова М. 2017. Находки Зарядья. *Московское наследие* 51 (3), 65—70.
- Осипов Д. О. 2017. Коллекция изделий из кожи из раскопок в Зарядье (предварительные итоги). В: *Энговатова А. В.* (отв. ред.). *Археология Подмоскovie. Материалы научного семинара* 13. Москва: ИА РАН, 199—226.
- Осипов и др. 2017: Осипов Д. О., Татауров С. Ф., Тихонов С. С., Чёрная М. П. 2017. Коллекция кожаных изделий из Тары (по материалам раскопок 2012—2014 гг.). *АЭАЕ* 45 (1), 112—120.
- Отчет 2019: Кардаш О. В. 2019. *Отчет о научно-исследовательской работе «Многовековая Югра: история расселения и адаптации человека на Севере Западной Сибири (экологический и социокультурный аспекты)»*. 2019. Археологические раскопки, проведенные в 2018 году на территории посада пгт. Березово Ханты-мансийского автономного округа — Югры (рук. О. В. Кардаш, исп. Г. П. Визгалов). Нефтеюганск.
- СОРЯ 2016, 7: Мжельская О. С. (ред.). 2016. *Словарь обиходного русского языка Московской Руси XVI—XVII веков* 7. Санкт-Петербург: Наука.
- СРНДРС 1991: Панин Л. Г. 1991. *Словарь русской народно-диалектной речи в Сибири XVII — первой половины XVIII в.* Новосибирск: Наука.
- СлРЯ XI—XVII вв. 1976, 3: Бархударов С. Г. (гл. ред.). 1976. *Словарь русского языка XI—XVII вв.* Вып. 3. Москва: Наука.
- СлРЯ XI—XVII вв. 1983, 10: Филин Ф. П. (гл. ред.). 1983. *Словарь русского языка XI—XVII вв.* Вып. 10. Москва: Наука.
- СлРЯ XI—XVII вв. 1987, 12: Шмелев Д. Н. (гл. ред.). 1987. *Словарь русского языка XI—XVII вв.* Вып. 12. Москва: Наука.
- СлРЯ XI—XVII вв. 1989, 15: Богатова Г. А. (гл. ред.). 1989. *Словарь русского языка XI—XVII вв.* Вып. 15. Москва: Наука.
- СлРЯ XVIII в. 2003, 13: Сорокин Ю. С. (гл. ред.). 2003. *Словарь русского языка XVIII в.* Вып. 13. Санкт-Петербург: Наука.
- СлРЯ XVIII в. 2006, 16: Петрова З. М. (гл. ред.). 2006. *Словарь русского языка XVIII в.* Вып. 16. Санкт-Петербург: Наука.
- СлРЯ XVIII в. 2011, 18: Петрова З. М. (гл. ред.). 2011. *Словарь русского языка XVIII в.* Вып. 18. Санкт-Петербург: Наука.
- СлРЯ XVIII в. 2019, 22: Алексеев А. А. (ред.). 2019. *Словарь русского языка XVIII в.* Вып. 22. Санкт-Петербург: Наука.
- Фасмер М. 1996. *Этимологический словарь русского языка*. 3-е изд. Т. I—IV. Санкт-Петербург: Азбука; Терра.
- ЭС 1982: Шанский Н. М. (ред.). 1982. *Этимологический словарь русского языка*. Т. II. Вып. 8. Москва: МГУ.
- Christian IV and Europe 1988: Heiberg S. (ed.). 1988. *Christian IV and Europe. The 19th Art Exhibition of the Council of Europe, Denmark 1988. Catalogue*. Copenhagen: Foundation for Christian IV Year 1988.

References

- Anikin, A. E. 2003. *Etimologicheskii slovar' russkikh zaимствований v iazykakh Sibiri* (Ethimological Dictionary of Russian Borrowed Words in Siberian Languages). Novosibirsk: "Nauka" Publ. (in Russian).
- Baklanova, N. A. 1928. In *Ocherki po istorii torgovoi promyshlennosti v Rossii v 17 i 18^oletii* (Essays on the History of Trade in Russia in the 17th and 18th Centuries). Series: Trudy Gosudarstvennogo istoricheskogo muzeia (Proceedings of the State Historical Museum) 4. Moscow: State Historical Museum, 5—118 (in Russian).
- Belov, M. I., Ovsiannikov, O. V., Starikov, V. F. 1981. *Mangaezia: Material'naia kul'tura russkikh poliar'nykh morekhodov i zemleprokhodsev XVI—XVII vv.* (Mangazeia: Material Culture of the Russian polar explorers and sailors in 16th —

- 17th Centuries) II. Moscow: "Nauka" Publ. (in Russian).
- Burov, V.A. 2006. In *Solovetskii sbornik (Solovetsky Islands Collected Papers)* 3. Arkhangel'sk, 42—119 (in Russian).
- Veksler, A.G., Berkovich, V.A., Vasil'ev, Yu. Yu., Dolbnia, D.V., Zaitsev, V.V., Kondrashev, L.V. 1996. In *Arkheologicheskie otkrytiia-1995 g. (Archaeological Discoveries in 1995)*. Moscow: "Nauka" Publ., 104—106 (in Russian).
- Veksler, A.G., Osipov, D.O. 1999. In *Tver', Tverskaia zemlia i sopredel'nye territorii v epokhu srednevekov'ia (Tver, Tver Land and Adjacent Territories in the Middle Ages)* 3. Tver, 214—221 (in Russian).
- Veksler, A.G. 2015. *Moskva. Raskopki na Velikom posade. Ulitsa Il'inka, Birzhevaia ploshchad', Staryi Gostinyi dvor. Materialy issledovaniia (Moscow: Excavations on the Great Posad; Ilyinka Street; Bourse Square; Old Gostiny Dvor: Research Materials)*. Moscow: «TM Prodakshn» Ltd. (in Russian).
- Gordeev, N.V. 1954. In *Gosudarstvennaia Oruzheinaia palata Moskovskogo Kremliia (The State Kremlin Armory)*. Moscow: "Iskusstvo" Publ., 1—60 (in Russian).
- Drevnosti Rossiiskogo gosudarstva, izdannye po vysochaishemu poveleniiu (Antiquities of the Russian State Edited by the Imperial Order. Part III)*. Moscow. 1849—1865. Part III. *Al'bom (Album)*. Moscow: Typography of August Semen (in Russian).
- Epifanov, P.P. 1979. In *Ocherki russkoi kul'tury XVII v. (Essays on Russian Culture of 17th Century)* I. Moscow: Moscow State University, 265—283 (in Russian).
- Kostsova, A.S. 2008. *Vkladnaia kniga Kozheozerskogo monastiria (Book of Contributions of Kozheozersky Monastery)*. Saint Petersburg: State Hermitage Museum (in Russian).
- Kotoshikhin, G. 1859. *O Rossii v tsarstvovanie Alekseia Mikhailovicha (On Russia during the Reign of Alexey Mikhailovich)*. Saint Petersburg: Eduard Prats typography (in Russian).
- Kurbatov, A.V. 1995. In *Rossiiskaia Arkheologiiia (Russian Archaeology)* (2), 198—208 (in Russian).
- Kurbatov, A.V. 2014. In *Stratum plus. Archaeology and Cultural Anthropology* (6), 99—102 (in Russian).
- Kurbatov, A.V. 2015. In *Arkheologicheskie vesti (Archaeological News)* 21, 283—291 (in Russian).
- Mertsalova, M.N. 2001. *Kostium raznykh vremen i narodov (The Costume of Different Ages and Nations)* II. Saint Petersburg: "Chart Pilot" Publ. (in Russian).
- Moloshnikova, M. 2017. In *Moskovskoe Nasledie (The Moscow Heritage)* 51 (3), 65—70 (in Russian).
- Osipov, D.O. 2017. In *Arkheologiiia Podmoskov'ia: Materialy nauchnogo seminar (Archaeology of the Moscow Region: Materials of the Seminar)* 13. Moscow: Institute of Archaeology, Russian Academy of Sciences, 199—226 (in Russian).
- Osipov, D.O., Tataurov, S.F., Tikhonov, S.S., Chernaia, M.P. 2017. In *Arkheologiiia, etnografiia i antropologiiia Evrazii (Archaeology, Ethnology & Anthropology of Eurasia)* 45 (1). Novosibirsk: Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, Institute for Archaeology and Ethnography, 112—120 (in Russian).
- Kardash O.V. (dir.), Vizgalov G.P. (exec.). 2019. *Otchet o nauchno-issledovatel'skoi rabote «Mnogovekovaia Iugra: istoriia rasseleniia i adaptatsii cheloveka na Severe Zapadnoi Sibiri (ekologicheskii i sotsiokul'turnyi aspekty)»*. Arkheologicheskie raskopki, provedennye v 2018 godu na territorii posada pgt. Berezovo Khanty-Mansiiskogo avtonomnogo okruga — Iugry (Report on the Research "Centuries-old Yugra: the history of human settlement and adaptation in the North of Western Siberia (environmental and sociocultural aspects)"). Archaeological Excavations in 2018 on the Territory of the Posad of the Berezovo Township, Khanty-Mansi Autonomous Region — Yugra). Nefteugansk (in Russian).
- Mzhel'skaia, O.S. (ed.). 2016. *Slovar' obikhnodnogo russkogo iazyka Moskovskoi Rusi XVI—XVII vekov (Dictionary of Everyday Russian Language of Moscow Russia in 16th—17th Centuries)* 7. Saint Petersburg: "Nauka" Publ. (in Russian).
- Panin, L.G. 1991. *Slovar' russkoi narodno-dialektnoi rechi v Sibiri XVII — pervoi poloviny XVIII v. (Dictionary of the Russian Dialect Language in Siberia in 17th — First Half of the 18th Century)*. Novosibirsk (in Russian).
- Barkhudarov, S.G. (ed.-in-chief). 1976. *Slovar' russkogo iazyka XI—XVII vv. (The Eleventh — Seventeenth Centuries Dictionary of Russian Language)* 3. Moscow: "Nauka" Publ. (in Russian).
- Filin, F.P. (ed.-in-chief). 1983. *Slovar' russkogo iazyka XI—XVII vv. (The Eleventh — Seventeenth Centuries Dictionary of Russian Language)* 10. Moscow: "Nauka" Publ. (in Russian).
- Shmelev, D.N. (ed.-in-chief). 1987. *Slovar' russkogo iazyka XI—XVII vv. (The Eleventh — Seventeenth Centuries Dictionary of Russian Language)* 12. Moscow: "Nauka" Publ. (in Russian).
- Bogatova, G.A. (ed.-in-chief). 1989. *Slovar' russkogo iazyka XI—XVII vv. (The Eleventh — Seventeenth Centuries Dictionary of Russian Language)* 15. Moscow: "Nauka" Publ. (in Russian).
- Sorokin, Yu.S. (ed.-in-chief). 2003. *Slovar' russkogo iazyka XVIII v. (The Eighteenth Century Dictionary of the Russian Language)* 13. Saint Petersburg: "Nauka" Publ. (in Russian).
- Petrova, Z.M. (ed.-in-chief). 2006. *Slovar' russkogo iazyka XVIII v. (The Eighteenth Century Dictionary of the Russian Language)* 16. Saint Petersburg: "Nauka" Publ. (in Russian).
- Petrova, Z.M. (ed.-in-chief). 2011. *Slovar' russkogo iazyka XVIII v. (The Eighteenth Century Dictionary of the Russian Language)* 18. Saint Petersburg: "Nauka" Publ. (in Russian).
- Alekseev, A.A. (ed.). 2019. *Slovar' russkogo iazyka XVIII v. (The Eighteenth Century Dictionary of the Russian Language)* 22. Saint Petersburg: "Nauka" Publ. (in Russian).
- Vasmer, M. 1996. *Etimologicheskii slovar' russkogo iazyka (Russian Etymological Dictionary)*. In 4 vols. Saint Petersburg: "Azbuka" Publ.; "Terra" Publ. (in Russian).
- Shansky, N.M. (ed.). 1982. *Etimologicheskii slovar' russkogo iazyka, pod red. N.M. Shanskogo (Etymological Dictionary of the Russian Language Edited by N.M. Shansky)* II (8). Moscow: Moscow State University (in Russian).
- Christian IV and Europe*. 1988. The 19th Art Exhibition of the Council of Europe. Denmark 1988. Catalogue. Copenhagen.

Статья поступила в сборник 16 марта 2020 г.

Alexandr Kurbatov (Saint Petersburg, Russian Federation). Doctor of Historical Sciences. Institute for the History of Material Culture of the Russian Academy of Sciences¹.

Курбатов Александр Валентинович (Санкт-Петербург, Россия). Доктор исторических наук. Институт истории материальной культуры Российской Академии наук.

E-mail: alkurba@rambler.ru

Address: ¹ Dvortsovaya Emb., 18, Saint Petersburg, 191186, Russian Federation